



المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

الى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك قطر الوطني (ش.م.ق.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد لبنك قطر الوطني (ش.م.ق.) ("البنك") وشركاته التابعة (ويشار إليهما بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية ("المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة"). إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن اعداد وعرض المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ولوائح مصرف قطر المركزي. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إستناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بإجراءات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على الإستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية بالبنك وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

رأي المراجعة

إستناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ غير معدة، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ولوائح مصرف قطر المركزي.

جوبال بالاسوبر امانيام

كي بي أم جي

سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

٧ أكتوبر ٢٠١٢

الدوحة - دولة قطر

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
بيان المركز المالي المختصر الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	إيضاح	
الموجودات				
١٠,٢٧٩,١٣٠	١٨,٦٣٩,٢٧٨	١٨,٥١٧,٢٠٠		نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٣٨,٥٦٥,٥٥٤	٣٨,٥٥٨,٤٩٧	٣٣,٨٢٩,٣٩٤		أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
١٩٣,٩٤٣,٢٢٧	١٦٨,١٢١,٠٦٧	٢٣٨,٥٦٨,٤٦١	٣	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٥٠,٣٨٢,٦٠٩	٤٦,٥٦٥,١٩٠	٤٩,٩٦١,٨٢٣	٤	إستثمارات مالية
٤,٧٠٣,٢٦٠	٤,٦٩٩,١٠٠	٥,٧٣٦,٠٥٦		إستثمارات في شركات زميلة
٩٧٩,٠٥٩	١,٠٢١,٦٩٦	٩٦٠,١٥٠		عقارات ومعدات
١٤١,٩٥٥	١٤٢,٨٩٣	٢٥٦,٧٨٧		موجودات غير ملموسة
٢,٩٦٠,٥٣٧	٢,٣٢٤,٠٣٠	٣,١٣٠,٦٠١		موجودات أخرى
٣٠١,٩٥٥,٣٣١	٢٨٠,٠٧١,٧٥١	٣٥٠,٩٦٠,٤٧٢		إجمالي الموجودات
المطلوبات				
٣٧,٦٦٢,١٦٢	٢٣,٠٧٥,٩٦٦	١١,٧٥٧,٣٧١		أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
١,٨٢٠,٢٧٣	١,٨٢٠,٢٧٣	٢,٥٧٤,٨٦٧		إتفاقيات إعادة الشراء
٢٠٠,١٢٢,٨٣٧	١٩٥,٣٤٣,٢٤٧	٢٦٨,٤٧٦,٨٧١		ودائع العملاء وحقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
١٢,١٥١,٦٤٣	١٢,١٤٧,٧٢٤	١٥,٧٩٧,١٦٨		مبالغ مقترضة أخرى
٧,٥٦٣,١١٢	٦,٨٤١,٧٨٥	٦,١٤٤,٥٣٦		مطلوبات أخرى
٢٥٩,٣٢٠,٠٢٧	٢٣٩,٢٢٨,٩٩٥	٣٠٤,٧٥٠,٨١٣		إجمالي المطلوبات
حقوق الملكية				
٦,٣٦١,١٧٧	٦,٣٦١,١٧٧	٦,٩٩٧,٢٩٤		رأس المال المصدر
٢١,١٧٨,٥٤٩	٢١,١٧٨,٥٤٩	٢٣,٠٨٦,٩٠٢		إحتياطي قانوني
١,٥٩٧,٣٥٢	١,٧٠٣,٩٣٣	١,٢٠٥,٨٣٩		إحتياطيات أخرى
١,٦٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠		إحتياطي مخاطر
٤٩٦,٩٥٨	٥٠٥,٨٥٩	٤٦٤,٩٥٩	٥	إحتياطي القيمة العادلة
٢,٥٤٤,٤٧١	-	-	٦	أرباح مقترح توزيعها
٦٣٦,١١٨	-	-		أسهم مجانية مقترح توزيعها
٦٣٦,١١٨	-	-		المقترح تحويله إلى الإحتياطي القانوني
٦,٩٧٠,٠٠٧	٨,٩٤٦,٤٧٩	١١,٩٢٤,٥٦٥		أرباح مدورة
٤٢,٠٢٠,٧٥٠	٤٠,١٩٥,٩٩٧	٤٥,٢٧٩,٥٥٩		إجمالي حقوق الملكية العائد إلى مساهمي البنك
٦١٤,٥٥٤	٦٤٦,٧٥٩	٩٣٠,١٠٠		حقوق غير المسيطرين
٤٢,٦٣٥,٣٠٤	٤٠,٨٤٢,٧٥٦	٤٦,٢٠٩,٦٥٩		إجمالي حقوق الملكية
٣٠١,٩٥٥,٣٣١	٢٨٠,٠٧١,٧٥١	٣٥٠,٩٦٠,٤٧٢		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

علي شريف العمادي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف حسين كمال
رئيس مجلس الإدارة

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

بيان الدخل المختصر الموحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

للتسعة أشهر المنتهية	للتسعة أشهر المنتهية	للتسعة أشهر المنتهية	للتسعة أشهر المنتهية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٧,٥٤٨,١٨٥	٩,١٨٨,٩٩٦	٢,٥٩٣,٥٦٣	٣,١٢٤,٢٤١
(٢,١٥٤,٧٤٧)	(٢,٤٣٣,٨٧٨)	(٦٥٨,٧٢٧)	(٨٥٥,٨١٢)
٥,٣٩٣,٤٣٨	٦,٧٥٥,١١٨	١,٩٣٤,٨٣٦	٢,٢٦٨,٤٢٩
١,٠٠٠,٢٢٦	١,٠٥٨,٨٠٢	٣٥٢,٥٧٤	٣٣٨,٢٧٥
(٦٩,٩٧٥)	(٩٠,٦٤٥)	(٢٣,١٠٧)	(٣٠,٠٥٩)
٩٣٠,٢٥١	٩٦٨,١٥٧	٣٢٩,٤٦٧	٣٠٨,٢١٦
٥٩,٢٨٩	٦٤,٠٦٨	١٣	-
٣٤٤,٧٨٩	٤٥٢,٩٢٤	١٤٢,٥٠١	١٣٧,٨٠٩
٢٣٤,٨٤٠	٥٧,٣٥٤	٧٦,٠٩٢	٢٥,٥٧٢
١٤٩,٨٨٤	١٧٤,٣٩٢	٤٩,٧٣٧	٧٦,٦٩٦
٢٧,٠٣٧	٦,٨٧٩	٥,٧٨٩	٢,١١٤
٧,١٣٩,٥٢٨	٨,٤٧٨,٨٩٢	٢,٥٣٨,٤٣٥	٢,٨١٨,٨٣٦
(٩٧٥,٧٥٤)	(١,٢٧٣,٦٣٨)	(٣٢٣,٧١٩)	(٤٣٣,٢١٦)
(١١٩,٥٠٥)	(١٣٥,٨١٢)	(٤٢,٣٥٦)	(٤٥,٨٦٨)
(٦٣٦,٦٥٨)	(٧٦٠,٩٢٧)	(٢٥٠,٤٠٢)	(٢٣٧,٩٨١)
٣٤,٥٧٥	(١٤,٣٥٦)	(٣,٤٥٤)	(٩٢٢)
(٢,٥١٧)	(٢,٧٩٢)	(٢,٥١٧)	(٩٣٧)
(١,٢٣٠)	(٢,١٦٨)	(٢٣)	(٥٨٩)
٥,٤٣٨,٤٣٩	٦,٢٨٩,١٩٩	١,٩١٥,٩٦٤	٢,٠٩٩,٣٢٣
(١٦,٨٦٠)	(٢٩,٠٣٥)	(٨,٧٣٠)	(٢,٨٧٧)
٥,٤٢١,٥٧٩	٦,٢٦٠,١٦٤	١,٩٠٧,٢٣٤	٢,٠٩٦,٤٤٦
٥,٤١٦,٧١٩	٦,٢٢٦,٧٩٤	١,٩٠٠,٥٨٥	٢,١١٠,٦٥٩
٤,٨٦٠	٣٣,٣٧٠	٦,٦٤٩	(١٤,٢١٣)
٥,٤٢١,٥٧٩	٦,٢٦٠,١٦٤	١,٩٠٧,٢٣٤	٢,٠٩٦,٤٤٦
٨,٣	٨,٩	٢,٩	٣,٠
٦٥٣,٩٨٥,١١٨	٦٩٩,٧٢٩,٤٣٨	٦٥٣,٩٨٥,١١٨	٦٩٩,٧٢٩,٤٣٨

إيرادات الفوائد وأرباح الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية
مصروفات الفوائد ونصيب أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
من صافي الأرباح

صافي إيرادات الفوائد وأرباح الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية

إيرادات عمولات ورسوم

مصروفات عمولات ورسوم

صافي إيرادات عمولات ورسوم

أرباح توزيعات الأسهم ووحدات صناديق الإستثمار

صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي

صافي أرباح إستثمارات مالية

حصة المجموعة من أرباح إستثمارات في شركات زميلة

إيرادات تشغيلية أخرى

صافي الإيرادات التشغيلية

مصروفات إدارية وعمومية

إستهلاكات

مخصص تدني قيمة القروض والسلف

صافي (خسائر) / أرباح تقييم إستثمارات مالية

إطفاء موجودات غير ملموسة

مخصصات أخرى

الأرباح قبل خصم الضرائب

الضرائب

أرباح الفترة

ويعود إلى:

مساهمي البنك

حقوق غير المسيطرين

أرباح الفترة

عائد السهم من الأرباح (ريال قطري)

المتوسط المرجح للعدد الكلي للأسهم

تشكل الإيضاحات رقم ١ إلى ١١ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
بيان الدخل الشامل المختصر الموحد
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري
٥,٤٢١,٥٧٩	٦,٢٦٠,١٦٤	١,٩٠٧,٢٣٤	٢,٠٩٦,٤٤٦
أرباح الفترة			
بنود الدخل الشامل الأخرى			
(٢٣,٢٨٥)	(٣٥٤,٣٠٦)	١٣,٧٩١	(٧,٩٦٢)
(٥,٤٢٥)	(٣٧,٢٠٧)	٧,٢٦١	١٢,٧٧٤
(٣٤,٨٦٥)	٥,٥٣٥	(٤١,٥١٣)	(٢٤,٥٧٣)
(١٥٩,٦٨٠)	(٣٧,٥٣٤)	(٣٨,٣٣٤)	٥٩,٨٠٦
(٢٢٣,٢٥٥)	(٤٢٣,٥١٢)	(٥٨,٧٩٥)	٤٠٠,٤٥
٥,١٩٨,٣٢٤	٥,٨٣٦,٦٥٢	١,٨٤٨,٤٣٩	٢,١٣٦,٤٩١
اجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى			
اجمالي الدخل الشامل للفترة			
٥,١٩٣,٤٦٤	٥,٨٠٣,٢٨٢	١,٨٤١,٧٩٠	٢,١٥٠,٧٠٤
٤,٨٦٠	٣٣,٣٧٠	٦,٦٤٩	(١٤,٢١٣)
٥,١٩٨,٣٢٤	٥,٨٣٦,٦٥٢	١,٨٤٨,٤٣٩	٢,١٣٦,٤٩١
ويعود الى:			
مساهمي البنك			
حقوق غير المسيطرین			
اجمالي الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات رقم ١ إلى ١١ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
قائمة التغير في حقوق الملكية المختصرة الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

رأس المال المصدر	إحتياطي قانوني	إحتياطيات أخرى	إحتياطي مخاطر	إحتياطي القيمة العادلة	أرباح مقترح توزيعها	أسهم مجانية مقترح توزيعها	المقترح تحويله الى الإحتياطي القانوني	أرباح مدورة	الإجمالي	حقوق غير المسيطرين	اجمالي حقوق الملكية
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٣,٩١٤,٥٧٠	٨,٥٥٤,٠٦٠	١٠,٧٣٢,٦٤٣	١,٥٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٤,٠٤	١,٩٥٧,٢٨٥	١,١٧٤,٣٧١	١,١٧٤,٣٧١	٣,٥٢٩,٧٦٠	٢٤,٢٣٧,٤٦٤	٥٥٥,٢٢٤	٢٤,٧٩٢,٦٨٨
-	-	-	-	-	-	-	-	٥,٤١٦,٧١٩	٢,٥٢٩,٧٦٠	٤,٨٦٠	٥,٤٢١,٥٧٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	(٢٣,٢٨٥)	-	-	-	-	-	-	(٢٣,٢٨٥)	-	(٢٣,٢٨٥)
-	-	(٥,٤٢٥)	-	-	-	-	-	-	(٥,٤٢٥)	-	(٥,٤٢٥)
-	-	-	-	(١٩٤,٥٤٥)	-	-	-	-	(١٩٤,٥٤٥)	-	(١٩٤,٥٤٥)
-	-	(٢٨,٧١٠)	-	(١٩٤,٥٤٥)	-	-	-	-	(٢٢٣,٢٥٥)	-	(٢٢٣,٢٥٥)
-	-	(٢٨,٧١٠)	-	(١٩٤,٥٤٥)	-	-	-	٥,٤١٦,٧١٩	٥,١٩٣,٤٦٤	٤,٨٦٠	٥,١٩٨,٣٢٤
-	-	-	-	-	(١,٩٥٧,٢٨٥)	-	-	-	(١,٩٥٧,٢٨٥)	-	(١,٩٥٧,٢٨٥)
١,١٧٤,٣٧١	-	-	-	-	-	(١,١٧٤,٣٧١)	-	-	-	-	-
١,٢٧٢,٢٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٢٧٢,٢٣٦	-	١,٢٧٢,٢٣٦
-	-	-	-	-	-	-	-	-	١١,٤٥٠,١١٨	-	١١,٤٥٠,١١٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(١,١٧٤,٣٧١)	-	-	-	-
٦,٣٦١,١٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٦,٦٧٥	٨٦,٦٧٥	٦,٤٤٧,٨٥٢
٦,٣٦١,١٧٧	٢١,١٧٨,٥٤٩	١٤,٧٠٣,٩٣٣	١,٥٠٠,٠٠٠	٥,٥٠٨,٥٩	-	-	-	٨,٩٤٦,٤٧٩	٤٠,١٩٥,٩٩٧	٦,٤٦٠,٧٥٩	٤٠,٨٤٢,٧٥٦
٦,٣٦١,١٧٧	٢١,١٧٨,٥٤٩	١٤,٧٠٣,٣٥٢	١,٦٠٠,٠٠٠	٤,٩٦٩,٩٥٨	٢,٥٤٤,٤٧١	٦,٣٦١,١١٨	٦,٣٦١,١١٨	٦,٩٧٠,٠٠٧	٤٢,٠٢٠,٧٥٠	٦,١٤٠,٥٥٤	٤٢,٦٣٥,٣٠٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	(٣٥٤,٣٠٦)	-	-	-	-	-	-	(٣٥٤,٣٠٦)	-	(٣٥٤,٣٠٦)
-	-	(٣٧,٢٠٧)	-	-	-	-	-	-	(٣٧,٢٠٧)	-	(٣٧,٢٠٧)
-	-	-	-	(٣١,٩٩٩)	-	-	-	-	(٣١,٩٩٩)	-	(٣١,٩٩٩)
-	-	(٣٩١,٥١٣)	-	(٣١,٩٩٩)	-	-	-	-	(٤٢٣,٥١٣)	-	(٤٢٣,٥١٣)
-	-	(٣٩١,٥١٣)	-	(٣١,٩٩٩)	-	-	-	٦,٢٢٦,٧٩٤	٥,٨٠٣,٢٨٢	٣٣,٣٧٠	٥,٨٣٦,٦٥١
-	-	-	-	-	(٢,٥٤٤,٤٧١)	-	-	-	(٢,٥٤٤,٤٧١)	-	(٢,٥٤٤,٤٧١)
٦,٣٦١,١١٨	-	-	-	-	-	(٦,٣٦١,١١٨)	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(١,٢٧٢,٢٣٦)	-	-	-	-
١,٩٠٨,٣٥٣	-	-	-	-	-	-	(٦,٣٦١,١١٨)	-	-	-	-
٦,٩٩٧,٢٩٤	-	-	-	-	-	-	-	١١,٩٢٤,٥٦٥	٤٥,٢٧٩,٥٥٩	٩٣٠,٤١٠	٤٦,٢٠٩,٦٥٩
٦,٩٩٧,٢٩٤	-	-	-	-	-	-	-	١١,٩٢٤,٥٦٥	٤٥,٢٧٩,٥٥٩	٩٣٠,٤١٠	٤٦,٢٠٩,٦٥٩

تشكل الإيضاحات رقم ١ الى ١١ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
قائمة التدفقات النقدية المختصرة الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

إيضاح	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري
صافي التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل	٤,٩٣٥,١٩٤	٨,١٧٥,٠٠٠	٤,٦٥٤,٦٩٣
التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار			
مشتريات إستثمارات مالية	(٢١,١٦٦,٥٤٠)	(٢٥,٥٥٦,٥٧٦)	(٣٢,٦٨٣,٣١٥)
متحصلات من بيع أو إسترداد إستثمارات مالية	٢١,٥٧٣,٥٠٨	٣,٢٤٣,٢٦٣	٦,٥٦٠,٤٨٧
إستثمارات في شركات زميلة	(١,٠٧٨,٨٧٨)	(١٧,٨٦٠)	(١٧,٨٧٣)
شراء شركة تابعة, صافي بعد النقدية وما في حكمها	٣٤٥,٤٢٧	٢٨٠,٣٩٦	١٤٠,١٩٥
مدفوعات لشراء عقارات ومعدات	(١٦٧,٣٨١)	(٢١٧,٩٤٣)	(٢٦١,٨٤٤)
متحصلات من بيع عقارات ومعدات	١,٦٩٤	١,٠٣٨	١,٣٨٥
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الإستثمار	(٤٩٢,١٧٠)	(٢٢,٢٦٧,٦٨٢)	(٢٦,٢٦٠,٩٦٥)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل			
أرباح موزعة	(٢,٥٣٩,٧٠٠)	(١,٩٥٤,٤٢٧)	(١,٩٥٥,٠١٤)
متحصلات من إصدار أسهم	-	١٢,٧٢٢,٣٥٤	١٢,٧٢٢,٣٥٤
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من أنشطة التمويل	(٢,٥٣٩,٧٠٠)	١٠,٧٦٧,٩٢٧	١٠,٧٦٧,٣٤٠
صافي النقص في النقدية وما في حكمها	١,٩٠٣,٣٢٤	(٣,٣٢٤,٧٥٥)	(١٠,٨٣٨,٩٣٢)
أثر التغير في أسعار الصرف على النقدية وما في حكمها	١٨٧,١٦٥	١٧,٥٦٧	٧٠,١٩٤
رصيد النقدية وما في حكمها في ١ يناير	٤١,٤٠٣,٦٩٤	٥٢,١٧٢,٤٣٢	٥٢,١٧٢,٤٣٢
رصيد النقدية وما في حكمها في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر	٤٣,٤٩٤,١٨٣	٤٨,٨٦٥,٢٤٤	٤١,٤٠٣,٦٩٤

تشكل الإيضاحات رقم ١ الى ١١ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق) إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

١- السياسات المحاسبية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة المرفقة بما يتماشى مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. يجب أن تقرأ هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مع البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات الضرورية لإعداد بيانات مالية كاملة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية. كما أن النتائج المالية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ليست بالضرورة مؤشرا للنتائج المالية المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة أن تقوم الإدارة بإجراء تقديرات وافتراضات لها تأثيرات على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى الموجودات والمطلوبات وبنود قائمة الدخل، علماً بأن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات. التقديرات الجوهرية التي قامت بها الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة لا تختلف عن تلك المطبقة عند إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتناسب مع تلك المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١. قامت المجموعة بتطبيق التعديلات التالية عند إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة:

- المعيار رقم ٧ (معدل) الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - الإفصاح: تحويل الموجودات المالية. تتطلب التعديلات على هذا المعيار متطلبات جديدة للإفصاح بخصوص تحويل الموجودات المالية بما فيها الإفصاح عن الموجودات المالية التي لا يتم التنازل عنها بالكامل، وعن تلك التي تم التنازل عنها وما زالت المؤسسة تحتفظ بدور فيها. لا يوجد أثر لهذه التعديلات على عمليات المجموعة.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة التي صدرت ولم يتم تبنيها بعد ولم تصبح بعد سارية المفعول للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (معدل) - عرض بنود قائمة الدخل الشامل. يتطلب التعديل بأن تقوم المؤسسة بعرض بنود قائمة الدخل الشامل القابلة لإعادة التصنيف الى قائمة الدخل بشكل مستقل وذلك عند تحقق شروط معينة تؤدي الى عدم قابليتها لإعادة التصنيف الى قائمة الدخل. يصبح هذا التعديل ساري المفعول للبيانات المالية السنوية اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢ مع إمكانية تطبيقه في وقت مبكر.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية (معدل): تم تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ليتلائم مع متطلبات الإفصاح للموجودات والمطلوبات حسب القطاع والمفصّل عنها ضمن التقارير المالية المرحلية مع المعيار رقم ٨ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - القطاعات التشغيلية. يصبح هذا التعديل ساري المفعول للبيانات المالية السنوية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ مع خيار التطبيق المبكر.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) - الإستثمار في شركة زميلة أو مشاريع مشتركة. تم تعديل المعيار ليتضمن المعيار رقم ٥ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية المطبق على الإستثمارات أو جزء منها أو المشاريع المشتركة التي ينطبق عليها شروط التصنيف كمحتفظ بها للبيع. وكذلك عند توقف التأثير الهام أو السيطرة المشتركة، حتى لو أصبح الإستثمار في الشركة الزميلة إستثمار في مشروع مشترك أو العكس، لا تقوم المؤسسة بإعادة قياس الحصة المستبقاه. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للبيانات المالية السنوية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ مع الحاجة الى تعديل بيانات المقارنة.

- المعيار رقم ٩ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - الادوات المالية الذي صدر كأول معيار ناتج عن مشروع استبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. ويسهل هذا المعيار نماذج القياس من خلال تصنيف الموجودات المالية الى تصنيفين رئيسيين هما التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. ان اساس التصنيف يعتمد على نموذج عمل المؤسسة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للبيانات المالية السنوية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥.

- المعيار رقم ١٠ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - القوائم المالية الموحدة.

- المعيار رقم ١١ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - الترتيبات المشتركة.

- المعيار رقم ١٢ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - الإفصاح عن العلاقة مع المؤسسات الأخرى.

- المعيار رقم ١٣ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - قياس القيمة العادلة.

تصبح المعايير المذكورة أعلاه سارية المفعول للبيانات المالية السنوية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. تقوم المجموعة حالياً بتقييم اثر هذه المعايير على الفترات المالية المقبلة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٢- التحليل القطاعي

تتألف المجموعة من أربعة قطاعات رئيسية تشمل أنشطتها المختلفة. فيما يلي البيانات الرئيسية لهذه القطاعات والتي يتم مراجعتها من قبل الإدارة بشكل منتظم :

المجموع	أخرى وأرصدة مشتركة	العمليات المصرفية الدولية	العمليات داخل دولة قطر			كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢:
			ادارة الأصول والثروات	القطاع الاستهلاكي	قطاع الشركات	
٨,٤٧٨,٨٩٢	٣٠,٨٧٨	١,٣٣٧,١٨٩	٤٥١,٤٨٩	٤٣٢,٨٣٤	٦,٢٢٦,٥٠٢	صافي الإيرادات التشغيلية
(١,٢٧٣,٦٣٨)	(٢٤,٢١٠)	(٢٤٠,٦٥٠)	(٦٣,٩٣٥)	(٤٨٤,١٤١)	(٤٦٠,٧٠٢)	مصروفات إدارية وعمومية
٦,٢٢٦,٧٩٤	(٤٧,٠٦٦)	١,٠٠٠,٥٦٣	٣٩٣,٦٣٨	٣٠,٩١٥	٤,٨٤٨,٧٤٤	الأرباح
٢٣٨,٥٦٨,٤٦١	-	٢٤,٣٧٩,٧٧٤	٩,٩٢٢,٤٠٤	٦,٦٠١,٩٩٢	١٩٧,٦٦٤,٢٩١	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٢٦٨,٤٧٦,٨٧١	-	٨٢,٠٢٥,٣٠١	٢٦,٢٦٧,٧٦٢	١٣,٩٦٨,٧٤٠	١٤٦,٢١٥,٠٦٨	ودائع العملاء وودائع الإستثمار المطلق
٣٥٠,٩٦٠,٤٧٢	(١١٧,١٦٤,١٣٩)	١٢١,٤٥٦,١٦٢	٢٧,٥٠٣,٦٧٢	١٤,٧٥٨,٤٥٢	٣٠٤,٤٠٦,٣٢٥	إجمالي الموجودات
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١:						
٧,١٣٩,٥٢٨	٨٣,٩٠١	١,٣٠١,٤٤٩	٣٧٤,٠١٣	٦٠٢,٥١٧	٤,٧٧٧,٦٤٨	صافي الإيرادات التشغيلية
(٩٧٥,٧٥٤)	(٤٨,٨١٦)	(١٧٨,٧٠٢)	(١٨,٦٣٩)	(٤٨١,٧٢٠)	(٢٤٧,٨٧٧)	مصروفات إدارية وعمومية
٥,٤١٦,٧١٩	(٦,٣٦٢)	١,١٢٢,٧٤٧	٣٦٨,٨٩٩	١٢٠,٧٩٧	٣,٨٥٩,٠٨١	الأرباح
١٦٨,١٢١,٠٦٧	-	٢٧,١٤٦,٨٨١	٥,٢٣٧,٥٢٢	٧,٧٢٢,٢٣٣	١٢٨,٠١٤,٤٣١	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
١٩٥,٣٤٣,٢٤٧	-	٤٩,١٩١,٧٧٦	١٣,٨٤٨,٠١١	١٤,٨٩٨,٩٥٧	١١٧,٤٠٤,٥٠٣	ودائع العملاء وودائع الإستثمار المطلق
٢٨٠,٠٧١,٧٥١	(٤٨,٤٣٣,١٥٠)	٨١,٠٧٤,٢٦٠	١٤,٤٥٩,٨٥٦	١٥,٤٢٥,٦٧٠	٢١٧,٥٤٥,١١٥	إجمالي الموجودات

بنك قطر الوطني (ش.م. ق)
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣- قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
١٩٧,٦٦٢,٣٩٢	١٧١,٥٠٩,٥٤٢	٢٤٢,٨٥٧,٦٣٢	إجمالي القروض والسلف والأنشطة التمويلية
(٢,٦٨٠,١٧٢)	(٢,٢٥٦,٥٩٦)	(٣,٥٣٣,٨٩١)	مخصص خاص مقابل تدني قيمة القروض والسلف والأنشطة التمويلية
(١,٠٣٨,٩٩٣)	(١,١٣١,٨٧٩)	(٧٥٥,٢٨٠)	أرباح مؤجلة
<u>١٩٣,٩٤٣,٢٢٧</u>	<u>١٦٨,١٢١,٠٦٧</u>	<u>٢٣٨,٥٦٨,٤٦١</u>	صافي القروض والسلف والأنشطة التمويلية

بلغ إجمالي القروض والسلف والأنشطة التمويلية غير المنتظمة مبلغ ٣,٠٣٥ مليون ريال قطري ما يعادل ١,٢% من إجمالي القروض والسلف والأنشطة التمويلية (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢,٢٥٥ مليون ريال قطري ما يعادل ١,١% من إجمالي القروض والسلف والأنشطة التمويلية).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	٤- استثمارات مالية
٦,٦٩٥,٠١٦	٦,٤١٤,٣٨٨	١٦,٢٧١,٧٠٩	إستثمارات مالية متاحة للبيع
٤٣,٦٨٧,٥٩٣	٤٠,١٥٠,٨٠٢	٣٣,٦٩٠,١١٤	إستثمارات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
<u>٥٠,٣٨٢,٦٠٩</u>	<u>٤٦,٥٦٥,١٩٠</u>	<u>٤٩,٩٦١,٨٢٣</u>	الإجمالي

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٥- إحتياطي القيمة العادلة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري
(١٩٣,٧٢٥)	(٢٢٦,٦٢٥)	(١٨٨,١٩٠)
٦٩٠,٦٨٣	٧٣٢,٤٨٤	٦٥٣,١٤٩
<u>٤٩٦,٩٥٨</u>	<u>٥٠٥,٨٥٩</u>	<u>٤٦٤,٩٥٩</u>

تحولات التدفق النقدي

الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع

الإجمالي

٦- توزيعات الأرباح

تم بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٢ اعتماد توزيعات أرباح نقدية عن عام ٢٠١١ بمعدل ٤,٠ ريال قطري للسهم الواحد بمبلغ إجمالي مقداره ٢,٥٤٤ مليون ريال قطري بالإضافة إلى إصدار أسهم مجانية بنسبة ١٠% من رأس المال بمبلغ ٦٣٦,١ مليون ريال قطري.

٧- توحيد الأعمال

حصلت المجموعة خلال الفترة على حصة مسيطرة في مصرف المنصور للإستثمار، أحد البنوك التجارية العاملة في العراق، نتيجة لشراء نسبة ٢٧,٧% من أسهمه مقابل بدل نقدي بلغ ٤٢٥,٤ مليون ريال قطري مما أدى إلى زيادة حصة المجموعه في رأسماله من ٢٣,١% إلى ٥٠,٨%. بلغت الشهرة المبدئية الناتجة عن هذه العملية مبلغ ١١٧,٦ مليون ريال قطري. كما قامت المجموعة بزيادة حصتها في الشركة الزميلة البنك التجاري الدولي ومقره ودلة الإمارات العربية المتحدة بحصة إضافية نسبتها ١٦% لتصل بذلك حصة المجموعة في البنك إلى ٤٠%.

٨- بنود خارج الميزانية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري
٥٠,٠٧١,٣٨٤	٤٣,٦٤٠,٣٥٩	٩٣,٣٩٠,٢١٦
٣٧,٨٨٧,٩٤٠	٣٦,٢٣٦,٥٨٧	٢٦,٨٢٤,٨١٨

إلتزامات مؤجلة أو محتملة

تعهدات وإرتباطات أخرى

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٩- معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تتضمن المعاملات مع أطراف ذات العلاقة كافة معاملات البنك مع الشركات التابعة والزميلة ومع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية أو الشركات التي يملكون فيها حصصا رئيسية أو أي أطراف أخرى ذات تأثير هام في صنع القرارات المالية أو التشغيلية في المجموعة. وقد بلغت الأرصدة لهذه الحسابات ما يلي :

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٢,١٦٠,٦٠٧	٢,٥٧٤,٤٣٥	٢,٣١٨,١٥١	بنود في بيان المركز المالي
١,٥٤٠,٠٠٤٢	١,٢٢٢,٣٣٨	٧٤٤,٤٨٦	قروض وسلف
٢٩,٩١٨	٣١,٠٨٨	٣٩,٧٩٢	ودائع
			التزامات طارئة وتعهدات أخرى
٧٩,٧٩٨	٥٦,٢٠٦	٥١,٣٥٧	بنود في بيان الدخل
٢٣,٥٧٦	١٩,١٠١	١٢,٩٥٢	إيرادات الفوائد والعمولات
			مصروفات الفوائد والعمولات
٢٦,١٨٨	٢٣,٢٢٧	٢٧,٩٨١	في ما يلي المنافع الخاصة بموظفي المجموعة الرئيسيين:
٥٨٦	٤١٢	٦٤٦	رواتب ومزايا أخرى
			تعويض نهاية الخدمة

كما قامت المجموعة بعمليات تجارية مع حكومة دولة قطر التي تملك من خلال جهاز قطر للإستثمار نسبة ٥٠% من أسهم البنك، بلغت ٣١,٠٧٠ مليون ريال قطري كقروض وسلف (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣٢,٣١٣ مليون ريال قطري) و ٢٦,٩٨٠ مليون ريال قطري كودائع (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤٧,٩٨٢ مليون ريال قطري).

١٠- كفاية رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٣٤,٣٥٧,٧٣٧	٢٩,٨٠١,٩٥٦	٣٢,٨٠٤,١٩٦	رأس المال الأساسي
-	-	-	رأس المال المساند
٣٤,٣٥٧,٧٣٧	٢٩,٨٠١,٩٥٦	٣٢,٨٠٤,١٩٦	اجمالي رأس المال
١٥٦,٣٨٢,١١٣	١٤٢,٨٥٠,٦٧٥	١٧٠,٠٨٠,٧٥٣	إجمالي الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر
٢٢,٠	٢٠,٩	١٩,٣	نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)
٢٢,٠	٢٠,٩	١٩,٣	نسبة كفاية إجمالي رأس المال (%)

يتضمن رأس المال الأساسي رأس المال المصدر والإحتياطي القانوني والإحتياطيات الأخرى والأرباح المدورة.

يتضمن رأس المال المساند إحتياطي المخاطر بحد أقصى ١,٢٥% من إجمالي الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر بالإضافة الى ٤٥% من إحتياطي القيمة العادلة وإحتياطي فروق التقييم إذا كان الرصيد موجبا و ١٠٠% إذا كان سالبا.

الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال المقرر من قبل مصرف قطر المركزي ١٠% و من لجنة بازل ٨%.

١١- النقدية وما في حكمها

لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية، يشمل بند النقدية وما في حكمها الأرصدة التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٣,٧٩٣,٢٠٠	١١,٥١٨,٧٨٠	٩,٧٨٤,٩٠٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٣٧,٦١٠,٤٩٤	٣٧,٣٤٦,٤٦٤	٣٣,٧٠٩,٢٧٥	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية تستحق خلال ٣ أشهر
٤١,٤٠٣,٦٩٤	٤٨,٨٦٥,٢٤٤	٤٣,٤٩٤,١٨٣	الإجمالي

لا يشمل النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية الإحتياطي النقدي.